

**GELIA
GUIDE**

OIL 1500W OIL 2000W

User instructions

Användarmanual
Brukerinstruksjoner
Käyttöohjeet



Art no 4000715001
Model: YL-A07S-7

Art no 4000920001
Model: YL-A07S-9

www.gelia.se
www.gelia.no
www.gelia.fi

GELIA
Industrigatan
SE 46740 Grästorp

Gelia

Svenska

Tekniska data

Typ:	YL-A07S-7/YL-A07S-9
Spänning Volt/Hz:	220-240/50
Maximal kapacitet:	YL-A07S-7 1500W / YL-A07S-9 2000 Watt

Allmänna säkerhetsinstruktioner

1. Läs igenom hela denna bruksanvisning noga innan produkten används.
2. Innan du använder ditt nya element, kontrollera det avseende skador, inklusive sladd och kontakt. Använd inte ett skadat element utan lämna tillbaka det till återförsäljaren för utbyte.
3. Detta element är endast avsett för hushållsbruk. Använd det bara för extra uppvärmning av din bostad.
4. Detta element är inte avsett att användas i våta eller fuktiga utrymmen såsom badrum, tvättstugor etc. Placera inte elementet i närheten av kranar, badkar, dusch, pool, duschar etc. Se till att den inte kan hamna i vatten och förhindra att vatten kommer in elementet. Om den skulle hamna i vatten, tag först ur stickkontakten! Använd inte en element som blivit fuktigt inuti. Reparera den. Doppa aldrig elementet, sladden eller stickkontakten i vatten och vidrör den aldrig med våta händer.
5. Spänning och märkeffekt som är angiven på elementet skall överensstämma med vägguttaget. Den elektriska installationen skall skyddas av en restströmsanordning (max. 30 mAmp.).
6. Drag ut sladden helt innan elementet ansluts till elnätet. Se till att den inte kommer i kontakt med någon del av elementet och förhindra att den inte värmes upp på något annat sätt. Förlägg inte sladden under heltäckningsmattor; Täck den inte med mattor, delar av mattor eller liknande och se till att den inte ligger i passager. Se till att man inte trampar på sladden och att inga möbler är placerade på den. Lägg inte sladden runt skarpa hörn och rulla inte ihop den för tätt efter användning!
7. Använd inte förlängningssladd, om möjligt, eftersom det finns risk att sladden överhettas. Om en förlängningssladd måste användas, se då till att det är en oskadad, godkänd förlängningssladd med en minsta diameter på $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ och en minsta tillåten effekt på 2 000 W. Använd alltid helt utdragen förlängningssladd för att undvika överhettning.
8. För att förhindra överbelastning på elnätet och att säkringar utlöses, se till att inga andra apparater är anslutna till samma eluttag eller kopplade till samma strömkrets som elementet.
9. Använd inte elementet utomhus eller i utrymmen mindre än 9 m^2 .
10. Ett element innehåller varma och/eller glödande partiklar. Använd det därför inte i utrymmen där bränsle, färg, eldfarliga vätskor och/eller gaser förvaras.
11. Placera inte elementet intill, under eller direkt på ett eluttag och placera det inte nära öppen eld eller andra värmekällor.
12. Använd inte elementet nära eller direkt intill möbler, djur, gardiner, papper, kläder, sängkläder eller andra lättantändliga föremål. Håll dem minst 1 meter från elementet!
13. Täck inte över ett element! Elementets luftintag och utblås får aldrig täckas över på något sätt för att förhindra risken för brand. Använd aldrig elementet för att torka kläder och lägg inte något ovanpå det. Placera det inte på mjuka underlag eller på mattor med lång lugg eftersom de kan blockera öppningar.

14. Se till att luften kan cirkulera fritt runt elementet. Placera inte elementet för nära väggar eller stora föremål och placera det inte under hyllor, skåp och liknande.
15. Se till att främmande föremål inte hamnar i elementet via ventilerings- eller avgasöppningar. Detta kan orsaka elektriskt överslag, brand eller skador.
16. Lämna aldrig elementet utan uppsikt när det är påslaget. Stäng först av det, drag sedan ur stickkontakten. Tag alltid ur kontakten när elementet inte används! Drag i stickkontakten, drag aldrig i sladden!
17. Stäng alltid av elementet, tag ur stickkontakten och låt elementet kallna innan du:
 - skall rengöra elementet
 - skall göra underhåll på elementet
 - skall vidröra eller flytta elementet.
18. Detta element blir varmt vid användning. För att förhindra brännskador, låt inte naken hud komma i kontakt med varma ytor.
19. Använd inte en timer eller liknande för att automatiskt sätta på elementet. Gör alltid en säkerhetskontroll innan elementet används!
20. Noggrann övervakning är nödvändig när denna produkt används och det är inte lämpligt att barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk och/eller mental förmåga använder denna apparat, ej heller personer som inte har kunskap eller erfarenhet om elementet. Låt inte barn använda denna apparat som leksak.
21. Håll elementet rent. Damm, smuts och/eller fläckar är en vanlig orsak till överhetning. Se till att dessa avlägringar regelbundet avlägsnas.
22. Sätt inte på elementet när du upptäcker skador på det, sladden eller stickkontakten, när elementet inte fungerar, när det har tappats eller när det finns tecken på någon annan defekt. Lämna hela produkten till leverantören eller till en auktoriserad elektriker för kontroll och/eller reparation. Be alltid om originaldelar.
23. Elementet är fyllt med en viss mängd special olja. Reparationer som innebär öppning av oljebehållarna kan bara göras av tillverkaren eller någon servicefirma. Kontakta dem om du misstänker en oljeläcka.
24. Använd inte tillsatser och/eller tillbehör som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren.
25. Elementet (inkl. sladden och stickkontakten) får bara öppnas och/eller repareras av auktoriserade och kvalificerade personer.
26. Använd bara elementet för det ändamål som det är konstruerad för, och så som beskrivs i denna bruksanvisning.

Följs inte instruktionerna 24, 25 och 26 kan följdens bli skador, brand och/eller personskador. Det medför att garantin utgår direkt, och leverantören, importören och/eller tillverkaren inte har något ansvar för några konsekvenser!

Beskrivning



- A = Strömbrytare
- B = Termostatvred
- C = Handtag
- D = Oljefyllda lameller
- E = Svängbara hjul
- F = Elsladd med stickkontakt

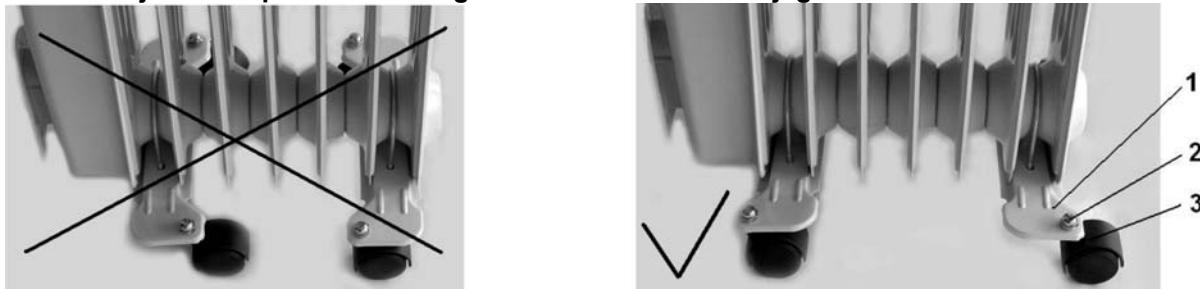
Installation, placering och anslutning

- Tag bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. När förpackningsmaterialet är borttaget, kontrollera om elementet är skadat eller har andra tecken på att det har en fel funktion. Vid osäkerhet, använd inte elementet utan kontakta din leverantör för kontroll eller utbyte.
- Skruva fast de 2 x 2 vridbara hjulen (3) med de fyra bultarna (2) i änden av de två hjulfästena (1). Hjulen ska sitta i hålen!
- Vänd elementet upp och ned (var försiktig så att inte färgen eller golvet repas!)



- Montera de två fästena (var och en med två vridbara hjul) i elementet. Placer de U-formade bultarna på elementets båda sidor mellan de två yttre lamellerna med gängorna uppåt.
- Tryck ner fästena (med de vridbara hjulen) över den U-formade bultens gängade ändar och fäst dem.

Obs! Hjulen ska placeras så långt ifrån varandra som möjligt!



- Ställ elementet upp, hjulen neråt.

Varning: Använd bara elementet när det står upp, med hjulen fastsatta på botten (som bilden på bruksanvisningens framsida visar). Alla andra positioner är farliga!

- Välj en lämplig placering av elementet: Minst en meter från hinder, väggar eller brännbart material (se även säkerhetsinstruktionerna).
- Se till att ett fungerande element alltid är placerat på en fast, jämn och horisontell yta. Placera det aldrig på en säng, soffa, en luggig matta etc.
- Kontrollera att vägguttaget som används är jordat och att det överensstämmer med effekten som är angiven på elementets typskylt.

Installation och användning

- Ställ strömbrytarna på O (av) och termostaten på 5 (så långt åt höger som möjligt).
- Sätt i elementets stickkontakt.
- För att slå på elementet, ställ en eller båda strömbrytarna på I.c.q. II. Kontrolllampan(orna) på aktuell strömbrytare tänds och elementet börjar fungera. För långsam uppvärmning, en liten temperaturökning eller ett litet utrymme, välj inställning I . För snabb uppvärmning, snabb temperaturökning eller större utrymme, välj inställning II. I och II tillsammans ger full effekt
- När utrymmet har rätt temperatur, vrid termostatvredet åt vänster (till 0) tills du hör ett klick. När du lämnar vredet i detta läge håller elementet rätt temperatur genom att regelbundet slå på och av. När elementet är påslaget lyser kontrolllampan(orna). Genom att vrida termostatvredet åt höger/vänster ökar/minskar temperaturinställningen.
- Om du önskar kan du nu koppla om till en lägre effektnivå.
- För att stänga av, vrid strömbrytarna till O (av). Elementet stängs av. Tag ur stickkontakten.
- Observera! Det tar lång tid för ett oljefyllt element att kallna. Låt elementet kallna innan du vidrör eller flyttar det (använt handtaget).

Säkerhetsåtgärder

Elementet har en **tippbrytare** som automatiskt stänger av elementet om det oavsiktligt välter. När elementet har stälts upp igen fungerar det normalt, men stäng först av det och tag ur stickkontakten för att kontrollera om det har skadats. Använd inte elementet om det är skadat eller har en felfunktion, låt det kontrolleras/repareras.

Vid intern överhettning stänger **överhetningsskyddet** av elementet. Detta kan hända när elementet inte kan avge tillräcklig med värme eller inte kan ta in tillräckligt med frisk luft. Som tidigare nämnts orsakas detta av (delvis) övertäckning av elementet, blockering av luftintag och/eller ventilationsgaller, elementet är installerat för nära, till exempel, en vägg etc. När överhetningsskyddet har stängt av elementet måste du ställa strömbrytarna på O (av) och ta ur stickkontakten. Låt elementet kallna, avlägsna orsaken till överhettningen och använd elementet som normalt. Om problemet kvarstår eller om du inte har fastställt orsaken till överhettningen, stäng av elementet och tag ur stickkontakten. Kontakta en servicefirma för att få elementet reparerat.

Rengöring och underhåll

Håll elementet rent. Avlagringar av damm och smuts i elementet är en vanlig orsak till överhettning! Dessa bör du därför regelbundet avlägsna. Stäng av elementet före rengöring eller underhåll, tag ur stickkontakten ur vägguttaget och låt elementet kallna.

Torka regelbundet av elementets utsida med en torr eller nästan torr duk. Använd inte aggressiva rengöringsmedel, spray, rengörare eller slipande medel, vax, polish eller kemiska lösningar!

Använd en dammsugare för att försiktigt ta bort damm och smuts från gallren.

Elementet består inte av några andra delar som kräver underhåll.

Vid säsongsens slut, förvara om möjligt det rengjorda elementet i originalförpackningen. Placera det stående på en kall och dammfri plats.

När elementet skall kasseras eller inte kan repareras längre skall det inte behandlas som hushållsavfall. Lämna det till din lokala uppsamlingsplats för elektriska apparater där allt återanvändbart material samlas in och återanvänds.

CE-deklaration

Oljefyllda element **YL-A07S serien** överensstämmer med lågspänningssdirektivet 2006/95/EC och EMC-riktlinje 2004/108/EC.



- | | |
|----|---|
| EN | This symbol on your device means: do not cover! |
| SV | Den här symbolen betyder: får ej övertäckas! |
| NO | Dette symbolet på apparatet betyr: Må ikke dekkes til! |
| FI | Tämä laitteessa oleva symboli tarkoittaa: ei saa peittää! |

Norsk**Tekniske data**

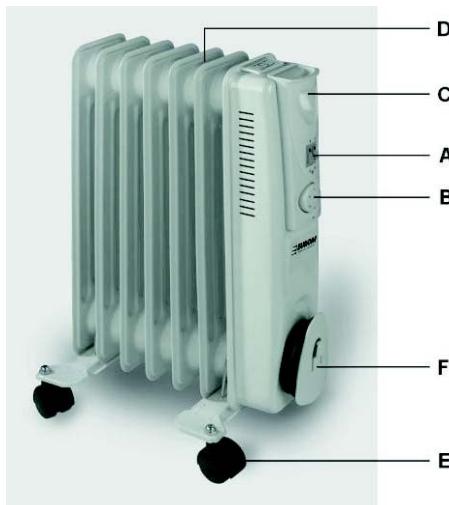
Type	YL-A07S-7 / YL-A07S-9
Spenning Volt/Hz:	220-240/50
Maksimal kapasitet Watt:	YL-A07S-7 1500W / YL-A07S-9 2000W

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

1. Les nøye gjennom hele denne bruksanvisingen før produktet tas i bruk.
2. Før du bruker det nye elementet må du kontrollere at det ikke er skadet, inklusive ledning og kontakt. Bruk ikke et skadet element, men lever det tilbake til forhandleren for å få det byttet.
3. Dette elementet er kun beregnet til husholdningsbruk. Bruk det bare til ekstra oppvarming av din bolig.
4. Dette elementet er ikke beregnet til å bli brukt i våte eller fuktige rom som bad, vaskerom osv. Plasser ikke elementet i nærheten av kraner, badekar, dusj, svømmebasseng, springvann osv. Sørg for at det ikke kan havne i vann og hindre at vann kommer inn i elementet. Dersom det skulle havne i vann, ta først ut støpselet! Bruk ikke et element som er blitt fuktig innvendig. Reparer det. Dypp aldri elementet, ledningen eller støpselet i vann og berør det aldri med våte hender.
5. Spenning og merkeeffekt som er angitt på elementet skal samsvare med stikkontakt på vegg. Den elektriske installasjonen skal beskyttes av en reststrømanordning (maks. 30 mAmp.).
6. Trekk ledningen helt ut før elementet kobles til strømnettet. Sørg for at den ikke kommer i kontakt med noen del av elementet og hindre at den varmes opp på noen annen måte. Legg ikke ledningen under heldekkende tepper. Dekk den ikke med tepper, deler av tepper eller lignende og sørg for at den ikke ligger i korridorer. Sørg for at man ikke tråkker på ledningen og at ingen møbler er plassert på den. Legg ikke ledningen rundt skarpe hjørner og rull den ikke sammen for tett etter bruk!
7. Unngå om mulig å bruke skjøteleddning, ettersom det foreligger risiko for at ledningen overopphetes. Dersom en skjøteleddning må brukes, se til at det er en uskadd, godkjent skjøteleddning med en minste diameter på $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ og en minste tillatt effekt på 2 000 W. Bruk alltid helt uttrukket skjøteleddning for å unngå overoppheting!
8. For å hindre overbelastning på strømnettet og at sikringer utløses, sorg for at ingen andre apparater er koblet til samme strømnettak eller koblet til samme strømkrets som elementet.
9. Bruk ikke elementet utendørs eller i rom mindre enn 9 m^2 .
10. Et element inneholder varme og/eller glødende partikler. Bruk det derfor ikke i rom der brensel, maling, brannfarlige væsker og/eller gasser oppbevares.
11. Plasser ikke elementet inntil, under eller direkte på et strømnettak og plasser det ikke nær åpen ild eller andre varmekilder.
12. Bruk ikke elementet nær eller direkte inntil møbler, dyr, gardiner, papir, klær, sengetøy eller andre lettantennelige gjenstander. Hold dem minst 1 meter unna elementet!
13. Dekk ikke til et element! Elementets luftinntak og -utganger må aldri dekkes til på noen måte, for å hindre risiko for brann. Bruk aldri elementet til å tørke klær og legg ikke noe oppå det. Plasser det ikke på myke underlag eller på tepper med lang luv, ettersom disse kan blokkere åpningene
14. Sørg for at luften kan sirkulere fritt rundt elementet. Plasser ikke elementet for nær vegger eller store gjenstander og plasser det ikke under hyller, skap og lignende.
15. Sørg for at fremmedlegemer ikke havner i elementet via ventilatings- eller avgassåpninger. Dette kan forårsake elektrisk overslag, brann eller skader.
16. Etterlat aldri elementet uten oppsikt når det er slått på. Slå det først av, trekk deretter ut støpselet. Ta alltid ut kontakten når elementet ikke brukes! Trekk i støpselet, trekk aldri i ledningen!
17. Slå alltid av elementet, ta ut støpselet og la elementet kjølne før du:
18. rengjør elementet
19. foretar vedlikehold på elementet

20. berører eller flytter elementet.
21. Dette elementet blir varmt ved bruk. For å hindre brannskader, la ikke bar hud komme i kontakt med varme flater.
22. Bruk ikke tidsur eller lignende for å slå på elementet automatisk. Foreta alltid en sikkerhetskontroll før elementet brukes!
23. Nøyaktig overvåkning er nødvendig når dette produktet brukes og barn eller inkompetente personer er i nærheten. La ikke barn bruke dette apparatet som leketøy. Dette apparatet er ikke egnet for bruk av barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske og/eller mentale evner, og heller ikke av personer som ikke har kunnskap eller erfaring med elementet.
24. Hold elementet rent. Støv, smuss og/eller flekker er en vanlig årsak til overoppheeting. Sørg for at disse avleiringene fjernes regelmessig.
25. Ikke slå på elementet når du oppdager skader på elementet, ledningen eller støpselet, når elementet ikke fungerer, når det har falt overende eller når det er tegn på annen defekt. Lever hele produktet til leverandøren eller til en autorisert elektriker for kontroll og/eller reparasjon. Be alltid om originaldeler.
26. Elementet er fylt med en viss mengde spesialolje. Reparasjoner som innebærer åpning av oljebeholderne kan bare gjøres av produsenten eller et servicefirma. Kontakt dem hvis du har mistanke om oljelekkasje.
27. Bruk ikke tilsetningsmidler og/eller tilbehør som ikke er anbefalt eller levert av produsenten.
28. Elementet (inkl. ledningen og støpselet) skal bare åpnes og/eller repareres av autoriserte og kvalifiserte personer.
29. Bruk bare elementet til det formålet som det er konstruert for og som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Hvis ikke instruksjonene 24, 25 og 26 følges, kan det føre til skader, brann og/eller personskader. Det fører til at garantien umiddelbart ugyldiggjøres, og leverandøren, importøren og/eller produsenten har ikke ansvar for konsekvenser av dette!

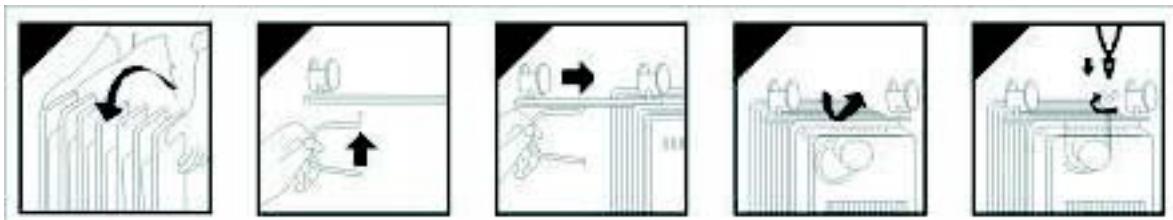
Beskrivelse



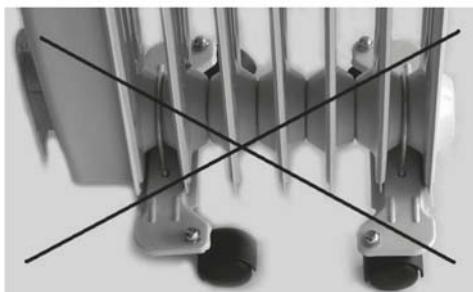
- A – Strømbryter
- B – Termostatvrider
- C – Håndtak
- D – Oljefylte lameller
- E – Leddhjul
- F – Strømledning med støpsel

Installasjon, plassering og tilkobling

- Ta bort alt emballasjemateriale og oppbevar det utenfor barns rekkevidde. Når emballasjematerialet er fjernet, kontroller om elementet er skadet eller har andre tegn på feilfunksjon. Hvis du er usikker, ikke bruk elementet, men kontakt din leverandør for kontroll eller bytte.
- Skru fast de 2 x 2 leddhjulene (3) med de fire boltene (2) i enden av de to hjulfestene (1). Hjulene skal sitte i hullene!
- Snu elementet opp-ned (vær forsiktig så ikke lakken eller gulvet får riper!)



- Monter de to festene (hvert med to leddhjul) i elementet. Plasser de U-formede boltene på de to sidene av elementet mellom de to ytre lamellene med gjengene oppover.
- Trykk ned festene (med de leddhjulene) over de gjengede endene på den U-formede bolten og fest dem. **OBS! Hjulene skal plasseres så langt fra hverandre som mulig!**



- Still elementet opp med hjulene vendt ned.

Advarsel: Bruk bare elementet når det står oppreist, med hjulene festet i bunnen (som bildet på bruksanvisningens forside viser). Alle andre posisjoner er farlige!

- Velg en passende plassering av elementet: Minst én meter fra hindre, vegger eller brennbart materiale (se også sikkerhetsinstruksjonene).
- Sørg for at et fungerende element alltid er plassert på en fast, jevn og horisontal flate. Plasser det aldri på en seng, sofa, en teppe med lang luv osv.
- Kontroller at veggkontakten som brukes er jordet og at den samsvarer med effekten som er angitt på elementets typeskilt.

Installasjon og bruk

- Still strømbryterne på O (av) og termostaten på 5 (så langt mot høyre som mulig).
- Sett inn elementets støpsel i strømmuttaket.
- For å slå på elementet stiller en eller begge strømbryterne på I og/eller II. Kontrolllampen(e) på de(n) aktuelle strømbryteren/-bryterne tennes, og elementet begynner å fungere. For langsom oppvarming, liten temperaturstigning eller lite rom, velg innstilling I. For hurtig oppvarming, hurtig temperaturstigning eller større rom, velg innstilling II . I og II sammen gir full effekt.
- Når rommet har riktig temperatur, vris termostatrideren mot venstre (til 0) inntil du hører et klikk. Når du lar rideren stå i denne stillingen, holder elementet riktig temperatur ved å slå seg regelmessig på og av. Når elementet er slått på, lyser kontrolllampen(e). Ved å vri termostatrideren mot høyre/venstre øker/minsker temperaturinnstillingen.
- Dersom du ønsker det, kan du nå koble om til et lavere effektnivå.

- Hvis du vil slå av, vrir du strømbryteren til O (av). Elementet slås av. Ta ut støpselet.
- Obs! Det tar lang tid før et oljefyldt element kjølner. La elementet kjølne før du berører eller flytter det (bruk håndtaket).

Sikkerhetsforanstaltninger

Elementet har et **tippevern** som automatisk slår av elementet hvis det utilsiktet velter. Når elementet er reist opp igjen, fungerer det normalt, men slå det først av og ta ut støpselet for å kontrollere om det er skadet. Bruk ikke elementet hvis det er skadet eller har en feilfunksjon, la det kontrolleres/repareres.

Ved innvendig overoppheeting slår **overopphetingsvernet** av elementet. Dette kan skje når elementet ikke kan avgjøre tilstrekkelig varme eller ikke kan ta inn nok frisk luft. Som tidligere nevnt forårsakes dette av (delvis) overdekking av elementet, blokkering av luftinntak og/eller ventilasjonsgitter, elementet er installert for nær for eksempel en vegg osv. Når overopphetingsvernet har slått av elementet må du stille strømbryteren på O (av) og ta ut støpselet. La elementet kjølne, fjern årsaken til overoppheitingen og bruk elementet som normalt. Dersom problemet vedvarer, eller hvis du ikke har fastslått årsaken til overoppheitingen, slå av elementet og ta ut støpselet. Kontakt et servicefirma for å få elementet reparert.

Rengjøring og vedlikehold

Hold elementet rent. Avleiringer av støv og smuss i elementet er en vanlig årsak til overoppheiting! Disse bør du derfor regelmessig fjerne. Slå av elementet før rengjøring eller vedlikehold, ta ut støpselet fra veggkontakten og la elementet kjølne.

- Tørk regelmessig av elementets utside med en tørr eller nesten tørr klut. Bruk ikke aggressive rengjøringsmidler, spray, rengjøringsmiddel eller slipemiddel, voks, polish eller kjemiske løsninger.
- Bruk en støvsuger til å fjerne støv og smuss forsiktig fra gitrene.
- Elementet består ikke av andre deler som krever vedlikehold.
- Ved sesongslutt oppbevares det rengjorte elementet om mulig i originalemballasjen. Plasser det stående på et kaldt og støvfritt sted.
- Når elementet skal kasseres eller ikke kan repareres mer, skal det ikke behandles som husholdsavfall. Lever det til ditt lokale oppsamlingssted for elektriske apparater der alt gjenbrukbart material samles inn og gjenvinnes.

CE-deklarasjon

Oljefylde element **YL-A07S serie** samsvarer med lavspenningsdirektivet 2006/95/EC og EMC-direktiv 2004/108/EC.



EN
SV
NO
FI

This symbol on your device means: do not cover!
Den här symbolen betyder: får ej överläckas!
Dette symbolet på apparatet betyr: må ikke dekkes til!
Tämä laitteessa oleva symboli tarkoittaa: ei saa peittää!

Suomi

Tekniset tiedot

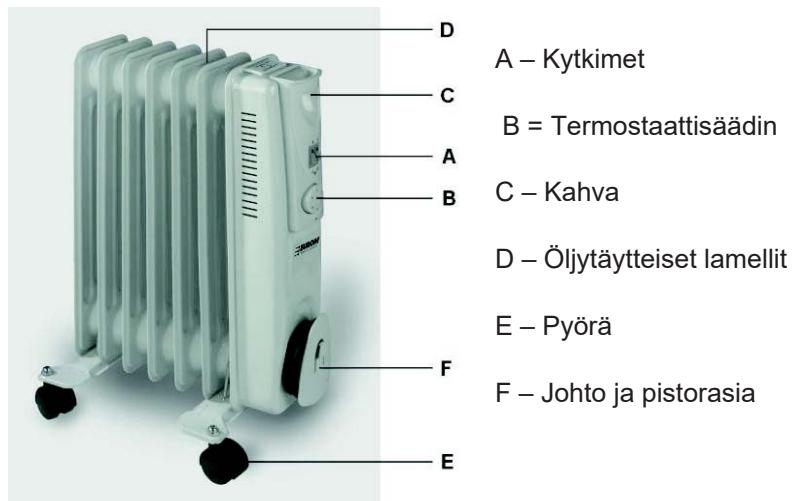
Tyyppi: YL-A07S-7 / YL-A07S-9
Jännite V/Hz: 220-240/50
Maksimiteho W: YL-A07S-7 1500W / YL-A07S-9 2000W

Yleiset turvaohjeet

1. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
2. Ennen kuin käytät uutta lämmityspatteriasi, tarkasta ettei lämmityspatterissa, johdossa ja pistotulpassa ole vaurioita. Älä käytä vahingoittunutta lämmityspatteria, vaan toimita se jälleenmyyjälle korjattavaksi.
3. Tämä lämmityspatteri on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Käytä sitä vain asuntosi lisälämmitykseen.
4. Patteria ei saa käyttää märissä tai kosteissa tiloissa kuten kylpyhuoneessa, kodinhoitoihuoneessa jne. Älä sijoita lämmityspatteria hanojen, suihkun, altaan tms. läheisyyteen. Varo ettei se pääse putoamaan veteen ja estää veden pääsy lämmittimen sisään. Jos lämmityspatterin sisään pääsee vettä, irrota ensin pistotulppa. Älä käytä lämmityspatteria, jonka sisään on päässyt vettä. Korja se. Älä koskaan upota lämmityspatteria, johtoa tai pistotulppaan veteen äläkä koske siihen märin käsin.
5. Verkkojännitteen pitää vastata lämmityspatteriin merkittyä jännitettä ja nimellistehoa. Lämmityspatteri tulee suojata vikavirtasuojalla (maks. 30 mA).
6. Vedä johto kokonaan ulos ennen kuin kytket lämmityspatterin pistorasiaan. Varmista, että se kosketa mihinkään lämmityspatterin osaan ja varmista, ettei johto pääse kuumenemaan. Älä laita johtoa kokolattiamaton alle. Älä peitä sitä matoilla, maton osilla tai vastaavilla ja varmista, ettei se ole kulkureiteillä. Varmista, ettei kukaan astu johdolle ja ettei huonekaluja aseteta sen päälle. Älä laita johtoa terävien nurkkien ympärille äläkä kierrä sitä liian tiukalle kelalle käytön jälkeen!
7. Älä käytä jatkojohtoa jos mahdollista, koska johto saattaa ylikuumentua. Jos jatkojohtoa pitää käyttää, varmista, että se on ehjä hyväksytty jatkojohto, jonka johdinala on vähintään $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ ja pienin sallittu teho on 2 000 W. Vedä jatkojohto aina kokonaan kelalta ylikuumenemisen väältämiseksi!
8. Sähköverkon ylikuormittumisen ja varokkeiden laukeamisen ehkäisemiseksi varmista, ettei muita laitteita ole kytketty samaan pistorasiaan tai samaan virtapiiriin kuin lämmityspatteri.
9. Älä käytä lämmityspatteria ulkona tai tiloissa, joiden ala on alle 9 m^2 .
10. Lämmityspatterissa on kuumia ja/tai hehkuvia hiukkasia. Älä käytä lämmityspatteria tiloissa, joissa säilytetään polttoaineita, maaleja, syttyviä nesteitä ja/tai kaasuja.
11. Älä sijoita lämmityspatteria pistorasian viereen, alle tai päälle äläkä sijoita sitä avotulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
12. Älä käytä lämmityspatteria huonekalujen, lemmikkien, verhojen, paperin, vaatteiden, vuodevaatteiden tai muiden helposti syttivien aineiden läheisyydessä. Pidä ne vähintään 1 metrin etäisyydellä lämmityspatterista!
13. Älä peitä lämmityspatteria! Lämmityspatterin ilmanotto- ja poistoaukkoja ei saa koskaan peittää - palovaara. Älä käytä lämmityspatteria vaatteiden kuivaamiseen äläkä laita mitään sen yläpuolelle. Älä sijoita lämmityspatteria pehmeälle alustalle tai pitkäkarvaisille matoille, koska ne voivat tukkia aukot.
14. Varmista, että ilma voi kiertää esteettä lämmityspatterin ympärillä. Älä sijoita lämmityspatteria seinien tai suurten esineiden viereen äläkä sijoita sitä hyllyjen, kaappien tai vastaavien alle.

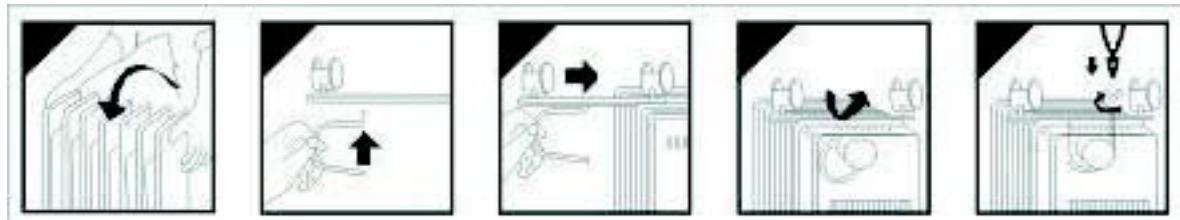
15. Varmista, ettei lämmityspatterin ilmanotto- tai poistoaukkoihin pääse vieraita esineitä. Ne voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai vaurioita.
16. Älä jätä lämmityspatteria ilman valvontaa, kun se on päällä. Kytke se ensin pois päältä ja irrota sitten pistotulppa pistorasiasta. Irrota aina pistotulppa pistorasiasta, kun lämmityspatteri ei ole käytössä! Vedä pistotulpasta, älä johdosta!
17. Kytke lämmityspatteri pois päältä, irrota pistotulppa ja anna sen jäähtyä ennen kuin:
18. puhdista lämmityspatterin
19. huollat lämmityspatterin
20. kosket tai siirrä lämmityspatteria.
21. Lämmityspatteri kuumenee käytön aikana. Älä anna paljaan ihon osua kuumiin pintoihin - palovammavaara.
22. Älä käytä kellokytkintä tai vastaavaa lämmityspatterin pääallekytkemiseen. Tee aina turvatarkastus ennen lämmityspatterin käyttöä!
23. Huolellinen valvonta on tarpeen, kun lämmityspatteria käytetään lasten tai toimintarajoitteisten henkilöiden läheisyydessä. Älä anna lasten leikkiä lämmityspatterilla. Tätä tuotetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on alentunut fyysinen/henkinen kapasiteetti tai puutteellinen kokemus ja taidot.
24. Pidä lämmityspatteri puhtaana. Pöly, lika ja/tai tahrat ovat tavallinen ylikuumenemissyy. Puhdista kerrostumat säännöllisesti.
25. Älä kytke lämmityspatteria päälle, jos lämmityspatteri, johto tai pistotulppa ovat vaurioituneet, jos lämmityspatteri ei toimi, jos sen pudonnut tai siinä on merkkejä muista vioista. Toimita tuote jälleenmyyjälle tai valtuutetulle sähköasentajalle korjattavaksi. Pyydä aina alkuperäisosia.
26. Patteriin on täytetty tietty määrä erikoisöljyä. Vain valmistaja tai huoltoliikkeet voivat suorittaa öljysäiliön avaamista vaativat korjaukset. Ota niihin yhteyttä, jos epäilet öljyuotoa.
27. Älä käytä tarvikkeita ja/tai lisävarusteita, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia tai toimittamia.
28. Vain valtuutetut henkilöt saavat avata ja/tai korjata lämmityspatterin (ml. johto ja pistotulppa).
29. Käytä lämmityspatteria vain sen oikeaa käyttötarkoitukseen ja tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Ohjeiden 24, 25 ja 26 noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaurion, tulipalon ja/tai tapaturman. Se aiheuttaa takuun välittömän raukeamisen eivätkä toimittaja, maahantuaja ja/tai valmistaja vastaa seurauskista!

Kuvaus

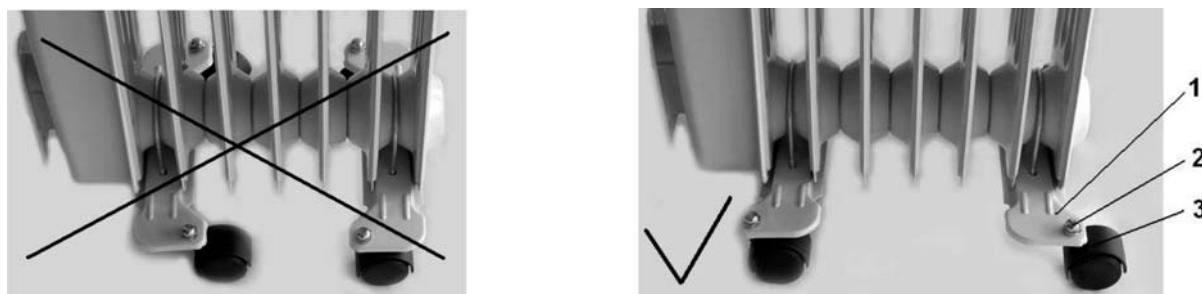


Asennus, sijoitus ja kytkeminen

- Poista kaikki pakkausmateriaali äläkä jätä sitä lasten ulottuville. Kun pakkausmateriaali on poistettu tarkasta, onko lämmityspatteri vaurioitunut tai onko siinä muita merkkejä toimintahäiriöstä. Jos olet epävarma, älä käytä lämmityspatteria vaan ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tarkastusta tai vaihtoa varten.
- Kiinnitä 4 kääntyvää pyörää (3) neljällä ruuvilla (2) pyöräkiinnikkeiden pähin (1). Pyörien tulee olla rei'issä!
- Käännä lämmityspatteri ylösalaisin (Varo naarmuttamasta lämmityspatteria tai lattiaa).



- Asenna kiinnikkeet (joissa on kummassakin kaksi kääntyvää pyörää) lämmityspatteriin. Aseta U-pultit lämmityspatterin molempien pähin kahden uloimman lamelin väliin niin, että kierteet ovat ylöspäin.
- Paina pyöräkiinnikkeet U-pulttien pähin ja kiinnitä ne.
HUOM! Pyörät tulee sijoittaa mahdollisimman kauaksi toisistaan!



- Nosta lämmityspatteri pystyn pyörät alaspäin.

Varoitus: Käytä lämmityspatteria ainoastaan pystyssä pyörät asennettuna (käyttöohjeen etusivun kuvan mukaan). Kaikki muut asennot ovat vaarallisia!

- Valitse sopiva sijoituspaikka: vähintään metri esteistä, seinistä tai tulenaroista materiaaleista (katso myös turvaohjeet).
- Patteri pitää aina asettaa kiinteälle, tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Älä koskaan aseta sitä vuoteelle, sohvalle, pitkänukkaiselle matolle jne.
- Tarkasta, että pistorasia on maadoitettu ja että jännite vastaa tyypikilven tietoja.

Asennus ja käyttö

- Käännä kytkimet asentoon O (pois) ja termostaatti asentoon 5 (täysin oikealle).
- Kytke pistotulppa pistorasiaan.
- Kytke lämmityspatteri päälle käänämällä yksi tai molemmat kytkimet (I ja II) päälle. Kytkimien merkkivalot syttyvät ja lämmityspatteri alkaa lämmetä. Kytke hidasta lämmitystä, pieni lämpötilan nostoa tai pieni tilaa varten kytkin I. Kytke nopeaa lämmitystä, nopeaa lämpötilan nostoa tai suurempaa tilaa varten kytkin II. I ja II yhdessä antavat täyden tehon.
- Kun tilan lämpötila on oikea, käännä termostaatisäädintä vasemmalle, kunnes kuulet naksahduksen. Kun jätät säätimen tähän asentoon, lämmityspatteri pitää tämän lämpötilan kytkeytymällä päälle ja pois. Kun lämmityspatteri on päällä, merkkivalot palavat. Voit nostaa/laskea lämpötilaa käänämällä termostaatin säädintä oikealle/vasemmalle.

- Halutessasi voit vaihtaa pienemmälle tehoasetukselle.
- Kytke lämmityspatteri pois päältä käänämällä kytkimet asentoon O (pois) Lämmityspatteri kytkeytyy pois. Ota pistotulppa pistorasiasta.
- Huoma! Öllytäytteisen lämmityspatterin jäähtyminen kestää kauan. Anna lämmityspatterin jäähtyä ennen kuin kosket siihen tai siirrä sitä (käytä kahvaa).

Turvallisuustoimenpiteet

Patterissa on **kallistuskytkin**, joka kytkee lämmityspatterin automaattisesti pois päältä, jos pääsee kaatumaan. Kun lämmityspatteri on nostettu pystyn, se toimii taas normaalisti. Kytke se ensin pois päältä, irrota pistotulppa ja tarkasta onko se vaurioitunut. Älä käytä lämmityspatteria, jos se on vaurioitunut tai se ei toimi oikein, vaan toimita se tarkastettavaksi/korjattavaksi.

Jos lämmityspatterin sisäinen lämpötila nousee liian korkeaksi, **ylikuumenemissuoja** kytkee sen pois päältä. Näin voi käydä jos lämmityspatteri ei pysty luovuttamaan riittävästi lämpöä tai ei saa riittävästi raikasta ilmaa. Tämä voi johtua siitä, että lämmityspatteri on peitetty, ilmanotto ja/tai tuuletusaukot ovat tukossa, lämmityspatteri on liian lähellä esim. seinää jne. Kun ylikuumenemissuoja on kytkenyt lämmityspatterin pois päältä, käänä molemmat kytkimet asentoon O (pois) ja irrota pistotulppa. Anna lämmityspatterin jäähtyä, poista ylikuumenemisen syy ja jatka käyttöä normaalisti. Ellei ongelma häviää tai jos et pysty määrittämään ylikuumenemisen syytä, kytke lämmityspatteri pois päältä ja irrota pistotulppa. Toimita lämmityspatteri huoltoliikkeeseen korjausta varten.

Puhdistus ja huolto

Pidä lämmityspatteri puhtaana. Pöly- ja likakerrokset ovat tavallinen ylikuumenemissyy! Ne pitää siksi poistaa säännöllisesti. Kytke lämmityspatteri pois päältä, irrota pistotulppa ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta tai huoltoa.

- Pyyhi lämmityspatterin ulkopuoli säännöllisesti kuivalla tai nihkeällä siivousliinalla. Älä käytä puhdistamiseen voimakkaita pesuaineita, suihkeita, puhdistus- tai hankausaineita, vahaa, kiillotusaineita tai kemikaaleja.
- Imuroi säleiköt.
- Patterissa ei ole huollettavia osia.
- Säilytä lämmityspatteri alkuperäispakkauksessa. Säilytä se pystyasennossa viileässä, pölyttömässä paikassa.
- Älä hävitä lämmityspatteria talousjätteen mukana. Toimita se sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteesseen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Öllytäytteinen lämmityspatteri **YL-A07S-7 & YL-A07S-9** täyttää matalajännitedirektiivin 2006/95/EY ja EMC-direktiivin 2004/108/EC vaatimukset.



EN
SV
NO
FI

This symbol on your device means: do not cover!
Den här symbolen betyder: får ej övertäckas!
Dette symbolet på apparatet betyr: må ikke dekkes til!
Tämä laitteessa oleva symboli tarkoittaa: ei saa peittää!

English

Technical data

Type:	YL-A07S-7 / YL-A07S-9
Supply voltage Volt/Hz:	220-240/50
Maximum capacity Watt :	YL-A07S-7 1500W / YL-A07S-9 2000W

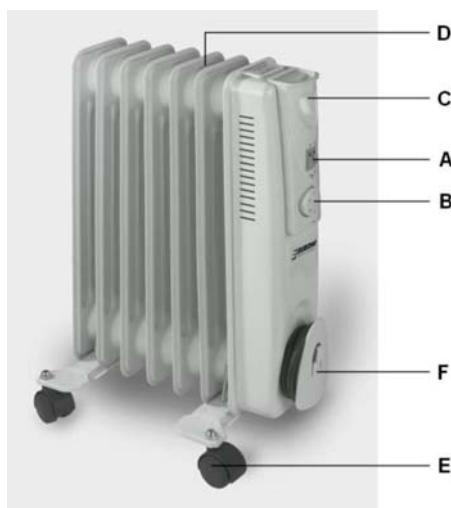
General safety instructions

1. Before using the machine, carefully read this entire instruction manual.
2. Before using your new heater, check it, including cord and plug, for any visible damage. Do not use a damaged heater, but send it back to your dealer for replacement.
3. This heater is strictly intended for normal domestic use. Only use it as an additional heater in your home.
4. This heater is not suitable for use in wet or damp spaces such as bathrooms and laundry rooms. Do not place the heater in the vicinity of taps, bathtub, shower, pool, fountains or other sources of moisture. Make sure it cannot fall into water and prevent water from getting into the heater itself. If, at any time, the heater does fall into water, unplug it immediately! Do not use a heater that has a damp interior but have it repaired. Never immerse the heater, cord or plug in water and never touch it with wet hands.
5. The supply voltage and utility frequency, specified on the machine, need to match those of the socket that is used. The electrical installation needs to be protected by a residual current device (max. 30 mAmp).
6. Fully extend the cord before plugging in the heater. Make sure it does not come into contact with any part of the heater and prevent it from heating up any other way. Do not run the cord underneath carpeting; do not cover it with mats, carpet strips, or similar and make sure it is not placed in any passageways. Make sure the cord cannot be stepped on and that no furniture is placed on top of it. Do not lead the cord around sharp corners and do not roll it up too tightly after use!
7. If possible, do not use an extension cord, as this poses the risk of overheating and fire. If the use of an extension cord is unavoidable, then make sure it is an undamaged, approved extension cord with a minimum diameter of $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$ and a minimum permissible power of 2000W. To prevent overheating, always fully extend the cord!
8. To prevent the circuit being overloaded and fuses being blown, make sure no other appliances are connected to the same socket or wired to the same electrical circuit as the heater.
9. Do not use the heater outdoors and do not use it in spaces smaller than 9 m^2 .
10. A heater contains hot and/or glowing and sparking components. Do not, therefore, use it in areas where fuels, paint, flammable liquids and/or gasses etc. are stored.
11. Do not place the heater near, under, or directly opposite a socket and do not place it near an open fire or other heat source.
12. Do not use the heater near or directly opposite furniture, animals, curtains, paper, clothes, bedding or other inflammable objects. Keep them at least 1 metre away from the heater!
13. Never cover a heater! The heater's air inlets and outlets should never be obstructed in any way, so as to prevent the possibility of fire. Never use the heater to dry clothes and do not place anything on top of the heater. Do not place it on soft surfaces such as beds or deep-pile carpets, as they can block openings.
14. Make sure that the air around the heater can circulate freely. Do not place the heater too close to walls or large objects and do not place it under shelves, cupboards or similar.
15. Prevent foreign objects from entering the heater via the venting or exhaust openings as this may lead to electric shock, fire or damage.
16. Never leave the heater unattended when switched on. Always switch the heater off before removing the plug from the socket. Always unplug the heater when not in use! Pull on the plug to remove from the socket, never pull on the cord!

17. Always switch the heater off, unplug it and leave to cool down before:
 - cleaning the heater
 - carrying out maintenance to the heater
 - touching or moving the heater.
18. This machine gets hot when it is in use. To prevent burns, do not let bare skin come into contact with hot surfaces.
19. Do not use a timer or a similar product to automatically switch on the heater. Always perform safety checks before using the heater!
20. Close supervision is necessary when the product is used near children or incapacitated persons. Do not let children use the appliance as a toy. This appliance is not suitable to be operated by children or persons who have physical, sensory and/or mental limitations, or by persons who have no knowledge of, or experience with, this appliance.
21. Keep the heater clean. Dust, dirt and/or a build up of deposits in the heater are a common cause of overheating. Make sure these deposits are removed regularly.
22. Do not turn on the appliance if you have discovered damage to the appliance, cord or plug, if the appliance is malfunctioning, if it has been dropped or if there are signs of any other defect. Return the complete product to the vendor or to a certified electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts.
23. The heater is filled with special oil. Repairs that involve opening the oil containers may only be carried out by the manufacturer or one of its service points. Consult them if you suspect an oil leak.
24. Do not use attachments and/or accessories that have not been recommended or supplied by the manufacturer.
25. The appliance (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by properly authorised and qualified persons.
26. Only use this heater for its intended purpose, and as described in this instruction manual.

Not abiding by instructions 24, 25 and 26 may lead to damage, fire and/or personal injuries. A failure to adhere to these rules also immediately nullifies the guarantee and vendor, importer and/or manufacturer do not take responsibility for any of the consequences!

Description



- A – Power switches
- B – Thermostat dial
- C – Handle
- D – Oil filled fins
- E – Swivel wheels
- F – Power cord spool with plug connection

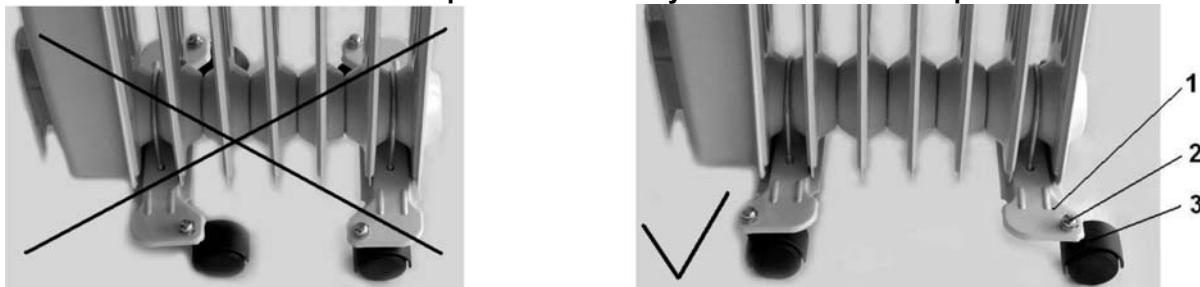
Installation, Location and Connection

- Remove all packaging material and keep out of reach of children. After removing packaging, check the appliance for damage or other signs that could indicate a fault/defect/malfunction. In case of doubt, do not use the appliance, but contact your vendor for inspection or replacement.



- Screw the 2 x 2 swivel castors (3) with the 4 capped nuts (2) onto the ends of the two wheel supports (1). The wheels should be at the hollow side!
- Turn the radiator upside-down (make sure you don't scratch the paint or the floor!)
- Attach the two supports (each with 2 swivel castors) to the radiator. Slide the U-shaped bolts onto both sides between the outer fins of the radiator, the end the screw thread and the outwards facing curve.
- First slide the supports (with the swivel castors) over the curve and then over the end of the screw thread.

Please note: the wheels should be placed as far away from one another as possible!



- Return the heater to its upright position, wheels down.

Warning: only use the heater when it is in an upright position, with the wheels attached to the bottom (as pictured on the front of this booklet). Any other position is dangerous!

- Choose a suitable location for the heater which is at least one metre away from any obstructions, walls or inflammable materials (see also safety instructions).
- Make sure a functioning heater is always placed on a solid, flat and horizontal surface. Never place it on a bed, couch, deep pile carpet etcetera!
- Check that the socket used is earthed and that it matches the power specified on the heater's type plate.

Set-up and Operation

- Set the power switches to O (off) and the thermostat dial to 5 (maximum).
- Plug in the heater.
- In order to switch on the heater, set one or both power switches to I.c.q. II. The light(s) on the related switch(es) turn(s) on and the heater starts to function. For slow heating, a small rise in temperature or a small space, choose setting I. For quick heating, a bigger temperature rise or a larger space, choose setting II. I and II together give full power.
- Once the space has reached the right temperature, turn the thermostat dial to the left (to 0) until you hear a click. If you leave the dial in this position, the heater will maintain the current temperature by regularly switching on and off. When the heater is switched on, the light(s) will go on. By turning the thermostat dial to the right/left, you increase/decrease the set temperature.
- If so desired, you can now switch to a lower power level.
- To switch off, turn the power switches to O (off). The heater switches off. Unplug.
- Note! It takes a long time for an oil filled radiator to cool down. Give the radiator sufficient time to cool down before touching or moving (use handle!).

Safety features

The heater is fitted with a **tipping safeguard** which automatically shuts off the appliance if it inadvertently falls over. When the heater is returned to its upright position, it will resume functioning as normal but, before reusing, switch off, unplug and check for damage. Do not use the heater if it is damaged or malfunctioning, but have it inspected/repaired!

In case of internal overheating, the **overheating safeguard** will switch the heater off. This may occur if the heater cannot give off enough heat or if it or cannot draw in enough fresh air. As mentioned above, this is generally caused by (partially) covering the heater, obstructing the air intake and/or outlet grills or installing the heater too close to a wall or something similar. When the overheating safeguard has switched the heater off, you need to set the power switches to 'O' (off) and unplug the heater. Give the heater time to cool down, remove the source of the overheating and use as normal. If the problem persists or if you have not been able to trace the source of the overheating, turn the heater off immediately and unplug. Contact a service point to have the heater repaired.

Cleaning and Maintenance

Keep the heater clean. Deposits of dust and dirt in the appliance are a common cause of overheating so these should be removed regularly. Switch off the heater, remove the plug from the socket and allow the heater to cool down before cleaning or carrying out maintenance work.

- Wipe the outside of the heater regularly with a dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive soaps, sprays, cleaners or abrasives, waxes, polishes or chemical solutions!
- Carefully use a vacuum cleaner to remove dust and dirt from the grills.
- The heater contains no other parts which need maintenance.
- At the end of the season, store the cleaned heater in the original packaging if possible. Store upright in a cool, dry and dust-free place.
- Do not dispose of heater with household waste when it becomes worn or damaged beyond repair. Take it to your local authority's collection point for electrical appliances where any reusable materials will be collected and redistributed.

CE-statement

The oil filled radiator heater, type **YL-A07 series**, complies with the LVD guideline 2006/95/EC and the EMC guideline 2004/108/EC.



EN
SV
NO
FI

This symbol on your device means: do not cover!
Den här symbolen betyder: får ej övertäckas!
Dette symbolet på apparatet betyr: må ikke dekkes til!
Tämä laitteessa oleva symboli tarkoittaa: ei saa peittää!



Korrekt avfallshantering av produkt

Denna märkning anger att produkten inte får slängas i hushållssoporna inom EU. För att förhindra att människors hälsa eller miljön tar skada av okontrollerad avfallshantering bör du återvinna produkten på ett ansvarsfullt sätt för att bidra till att materialet återvinns. När du ska återvinna den använda enheten kan du lämna den vid en återvinningsanläggning eller i vissa fall lämna in den där du köpte den. Vissa butiker kan ta emot produkten för säker återvinning.

Korrekt avhending av produktet

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskers helse på grunn av ukontrollert avfallshåndtering bør du sørge for at produktet gjenvinnes på en ansvarsfull måte. På den måten bidrar du til bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Ta med den brukte enheten til en gjenvinningsstasjon, eller kontakt forhandleren der du kjøpte produktet. De kan ta imot produktet for miljøvennlig og sikker gjenvinning

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen

Tämä merkki tarkoittaa, ettei tästä tuotetta saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:n alueella. Kierrätä tuote vastuullisesti, jotta kontrolloimattomasta jätteen käsitteystä ihmisen terveydelle aiheutuvat haitat tai ympäristöhaitat voidaan välttää. Samalla edistät myös kestäävää materiaalien uusikäyttöä. Jos haluat palauttaa ostamasi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteys siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä voi toimittaa tuotteen ympäristön kannalta turvalliseen kierrättykseen.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

RESPEKT FÖR EL / ELEKTRISITET

Fasta elinstallationer eller reparationer på dessa får endast göras av behörig yrkesman.

Om du ej är behörig yrkesman, får du ändå göra följande arbeten förutsatt att du vet hur man gör och att spänningen är fränkopplad:

- Du får byta ut stickproppar, anslutningssladdar, lamphållare samt sladdströmsållare på icke fast anslutna apparater
- Du får byta ut kåpor på brytare och uttag om du är säker på att de är från samma tillverkare och kompatibla

OBS! Felmontering kan medföra livsfara och risk för brand

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet, dekkplate kan skiftes av ikke faglært dersom arbeid utføres sikkerhetsmessig ansvarlig. Norsk myndighet tillater dock at ikke faglært person kan skifte tilkoble plugger, skjøtekontakter og ledningsbrytere dersom arbeidet utføres sikkerhetsmessig ansvarlig. Feilmontering kan medføre livsfare og brann!

Kiinteitä sähköasennuksia tai niihin liittyviä korjaus- ja huoltotöitä saa tehdä ainoastaan sähköalan ammattilainen. Jos et ole sähköalan ammattilainen, saat tehdä seuraavat työt jos tiedät miten tehdään ja olet varma että jännite on katkaistu:

- saat vaihtaa siirrettävien sähkölaitteiden pistotulpan, liitosjohdon, lampunpitimen sekä johtovälikytkimen
- saat vaihtaa kytäkimi ja pistorasioiden pelkät kantet jos olet varma että ne ovat saman valmistajan ja yhteensopivat

HUOM! Virheellinen työ voi aiheuttaa hengenvaarantai tulipaloriskin.

